

## Servizi alle persone non vedenti o ipovedenti

Sono disponibili molteplici servizi d'assistenza per le persone non vedenti o ipovedenti.

Tali servizi valutano le tue esigenze per aiutarti ad adattarti all'ipovisione e potenziare al massimo la tua vista. Ti assistono nell'apprendere i nuovi modi per svolgere le tue attività quotidiane, per assicurarti una vita indipendente e fare in modo che tu possa svolgere le tue attività abituali.

I servizi sono forniti da organizzazioni specialistiche, come anche dagli ottici (in Australia sono chiamati optometristi) e da alcuni oftalmologi.

Non ti servirà un'impegnativa medica per accedere a tali servizi (eccetto che per l'oftalmologo).

### Come possono essermi d'aiuto i servizi d'assistenza?

I servizi d'assistenza possono essere utili per:

- Leggere, scrivere, utilizzare il computer o cucinare. Per facilitare le attività quotidiane, sono disponibili molteplici ausili, strumenti e tecnologie, come ad esempio lenti d'ingrandimento, lettori di schermo per i computer, corretta illuminazione, segnalazioni tattili per elettrodomestici, telefoni cellulari e applicazioni di software adattati.
- Muoversi in maniera sicura in casa, al lavoro e nella comunità. Professionisti del settore possono insegnarti a percorrere zone all'aperto in cui vorresti muoverti. Con questo s'intende anche imparare a utilizzare il bastone o il cane guida.
- Prendere parte alle tue attività sociali, sportive e culturali preferite. Molti servizi organizzano programmi di attività in giornata oppure offrono servizi bibliotecari.

### Services for people who are blind or vision impaired

There are many supports and services available for people who are blind or vision impaired.

These services can assess your needs to help you adjust to vision loss, and make the most of your vision. They work with you to learn new ways to carry out everyday tasks to make sure you can continue to be independent and participate in your chosen activities.

Services are provided by specialist organisations as well as some optometrists and some ophthalmologists.

You do not need a referral to access these services (excluding ophthalmology).

### How can support services help me?

Support services can help with:

- Reading, writing, using a computer or cooking. Many aids, equipment and technologies are available such as magnifiers, screen readers for computers, correct lighting, tactile markers for household appliances, accessible mobile phones and 'apps' (software applications) that can help with everyday tasks.
- Moving about your home, at work and in the community safely. Trained specialists can teach you to navigate areas you wish to travel in. This may include how to use a long cane or a dog guide.
- Participating in your favourite social, sport and cultural activities. Many services organise day activity programs or offer library services.

Alcune organizzazioni forniscono anche servizi di consulenza, gruppi di supporto locali e servizi dell'impiego e dell'occupazione.

## Quando dovrei accedere a tali servizi d'assistenza?

Se sei una persona non vedente o ipovedente, puoi accedere ai servizi di assistenza in ogni momento.

Dovresti prenderli in considerazione quando l'ipovisione inizia a influire sulla tua vita di tutti i giorni.

Al progredire dell'ipovisione si può accedere a diversi servizi.

Non dimenticare di sottoporli regolarmente ai controlli con il tuo ottico o oftalmologo, anche se sei coinvolto in un servizio d'assistenza.

## Per maggiori informazioni

Per scoprire i servizi disponibili nella tua zona, parlane con il tuo ottico, il tuo oftalmologo o il tuo medico di base.

Per trovare un ottico nella tua zona vai su [www.optometry.org.au/victoria](http://www.optometry.org.au/victoria)

Per trovare un oftalmologo nella tua zona vai su [www.ranzco.edu](http://www.ranzco.edu)

Per saperne di più sulla salute dell'occhio vai su [www.visioninitiative.org.au](http://www.visioninitiative.org.au)

## Servizi per gli ipovedenti in Victoria

**Australian College of Optometry** - Clinica per l'ipovisione: chiama 1800 033 066 oppure vai su [www.aco.org.au](http://www.aco.org.au)

**Guide Dogs Victoria**: chiama (03) 9854 4444 oppure vai su [www.guidedogsvictoria.com.au](http://www.guidedogsvictoria.com.au)

**Vision Australia**: chiama 1300 847 466 oppure vai su [www.visionaustralia.org](http://www.visionaustralia.org)

Some organisations may also provide counselling services, local support groups and employment services.

## When should I access these support services?

If you are blind or vision impaired, you can access support services at any time.

You should consider contacting them when your vision loss starts to impact on your daily life.

Different services can be used as vision loss progresses.

Don't forget to keep having regular reviews with your optometrist or ophthalmologist, even if you are engaged with a support service.

## For more information

To find out the services available in your local area, speak to your optometrist, ophthalmologist or GP.

To find a local optometrist visit [www.optometry.org.au/victoria](http://www.optometry.org.au/victoria)

To find a local ophthalmologist visit [www.ranzco.edu](http://www.ranzco.edu)

To find out more about eye health visit [www.visioninitiative.org.au](http://www.visioninitiative.org.au)

## Low vision services in Victoria

**Australian College of Optometry** - low vision clinic: call 1800 033 066 or visit [www.aco.org.au](http://www.aco.org.au)

**Guide Dogs Victoria**: call (03) 9854 4444 or visit [www.guidedogsvictoria.com.au](http://www.guidedogsvictoria.com.au)

**Vision Australia**: call 1300 847 466 or visit [www.visionaustralia.org](http://www.visionaustralia.org)

## Informazioni e servizi d'assistenza

**Blind Citizens Australia:** chiama 1800 033 066 oppure vai su [www.bca.org.au](http://www.bca.org.au)

**Glaucoma Australia:** chiama 1800 500 880 oppure vai su [www.glaucoma.org.au](http://www.glaucoma.org.au)

**Keratoconus Australia:** chiama 0409 644 811 oppure vai su [www.keratoconus.asn.au](http://www.keratoconus.asn.au)

**Macular Disease Foundation Australia:** chiama 1800 111 709 oppure vai su [www.mdfoundation.com.au](http://www.mdfoundation.com.au)

**Retina Australia:** chiama 1800 999 870 oppure vai su [www.retinaaustralia.com.au](http://www.retinaaustralia.com.au)

**Royal Institute for Deaf and Blind Children:** chiama (02) 9871 1233 oppure vai su [www.ridbc.org.au](http://www.ridbc.org.au)

## Information and support services

**Blind Citizens Australia:** call 1800 033 066 or visit [www.bca.org.au](http://www.bca.org.au)

**Glaucoma Australia:** call 1800 500 880 or visit [www.glaucoma.org.au](http://www.glaucoma.org.au)

**Keratoconus Australia:** call 0409 644 811 or visit [www.keratoconus.asn.au](http://www.keratoconus.asn.au)

**Macular Disease Foundation Australia:** call 1800 111 709 or visit [www.mdfoundation.com.au](http://www.mdfoundation.com.au)

**Retina Australia:** call 1800 999 870 or visit [www.retinaaustralia.com.au](http://www.retinaaustralia.com.au)

**Royal Institute for Deaf and Blind Children:** call (02) 9871 1233 or visit [www.ridbc.org.au](http://www.ridbc.org.au)